

## Nos sobran pantalonudos, pero nos faltan conciencudos<sup>13</sup>

Lo primero que hay que decir al respecto es que el adjetivo “pantalonudo” no es común en nuestra habla cotidiana. Por lo menos así nos pareció a tres hablantes de español del área metropolitana de la capital de Colombia, cuando vimos esa palabra un día de febrero del presente año; esta impresión se reforzaría al recurrir a las fuentes de consulta lingüística.

En las distintas variedades diatópicas del español panhispánico aparece con cuatro acepciones. En el Diccionario de americanismos (2010) aparece este término usado en el habla popular de Perú como un adjetivo que significa: «que se deja llevar por los demás, que no tiene carácter.», refiriéndose a un hombre. Si se indaga en la web se encuentra este uso por un miembro llamado ViticoWon, al parecer chileno, de un foro en donde se discute sobre las relaciones entre Perú y Chile. Al respecto de la utilización de una base área chilena en la antártida por parte del presidente peruano, dice: «Me gustaría que aunque fuera por ÚNICA VEZ, el gobierno pantalonudo que tenemos, DIJERA QUE NO a la petición incaca.» (ViticoWon, 2013)

Una segunda acepción, con sentido opuesto, aparece también en el Diccionario de americanismos: “**calzonudo**, que tiene coraje” (2010). Dice que se usa con ese significado en Puerto Rico, siendo un adjetivo o un sustantivo. Vale la pena enfatizar en este uso porque es con el cual se ha difundido en cierta zona geográfica de Colombia. En el Breve diccionario de colombianismos (1975) aparece como un adjetivo masculino usado en Antioquia, Cundinamarca y Tolima, con el significado de “corajudo, valiente”.

Hay dos personajes notorios en Colombia por los que la palabra se ha difundido últimamente. Los dos están relacionados con la política reciente. Hay que decir que el adjetivo se usa como epíteto en estos casos. El primero fue un concejal de Medellín que se hacía llamar “pantalonudo”: Juan Felipe Campuzano. Al parecer, según lo entiende una periodista de la Universidad de Antioquia, por ser impetuoso al manifestar su descontento frente a asuntos administrativos de la capital antioqueña (Posada, 2012). El segundo, al que muchos habitantes del eje cafetero y Antioquia reconocen y admiran, es

<sup>13</sup> Documento elaborado en el curso de morfología española de la Maestría en Lingüística Panhispánica de la Facultad de Filosofía y Ciencias Humanas de la Universidad de la Sabana, Chía-Cundinamarca, Colombia.

Álvaro Uribe Vélez. La periodista Cristina de la Torre lo llama así al referirse a que muchos colombianos esperaban un mandatario con las características del “pantalonudo” para desafiar a comienzos de este siglo a las FARC (De la Torre, 2009).

Un tercer personaje colombiano aparece asociado con el adjetivo y cuenta con una amplia trayectoria. Se trata de Jaime Arroyave Rendón. Jaime fue fundador y primer presidente del fútbol de salón colombiano. La copa mundial de microfútbol lleva su nombre. A pesar de ello, y como el deporte que trajo a Colombia, el apodo y su nombre no son muy conocidos, tal vez por no estar asociados al fútbol. La anécdota que él cuenta acerca de su sobrenombre introduce una nueva acepción de este:

El torneo fue espectacular, con gran apoyo de los medios y la ayuda de Coldeportes y el IDR”, enfatiza el popular Pantalonudo, apodo que le puso el narrador Carlos Arturo Rueda en un campeonato nacional en 1955. “Yo era asistente técnico de la selección de las Fuerzas Armadas y para el desfile tuve que utilizar un uniforme color caqui que me quedaba grandísimo, por lo que me lo doblé en la cintura. Él me vio y dijo: ‘Allá va el Pantalonudo’. Y así me quedé. (Ordóñez, L. G, 2011)

La anterior anécdota llama la atención en tanto que pone en evidencia la capacidad lingüística de un hablante para crear nuevas palabras a partir del conocimiento de las reglas morfológicas. Más adelante se precisará acerca de la formación de adjetivos con el sufijo –udo.

Una cuarta acepción se puede encontrar en el Diccionario enciclopédico de gastronomía mexicana de Larousse (2019): “Hongo oreja de ratón / hongo gachupín grande”. Se trata de un hongo con las siguientes características:

Con sombrero en forma de boina o de silla de montar a manera de membrana delgada. Presenta pliegues irregulares de 2 cm de ancho, su parte inferior es lisa. El pie, que puede medir de 5 a 7 cm de largo es quebradizo, con profundos surcos o canales que se unen de forma irregular formando los pliegues reticulares a lo largo. (Larousse,2019).

Es difícil rastrear por qué se le llama así, pero se podría plantear como hipótesis que el hongo en su parte de abajo tiene forma de pantalón que forma varios pliegues al quedar grande.

Si nos remitimos a los corpus desarrollados por la Real Academia Española, encontramos su uso registrado en tan solo dos textos, ambos del Corpus XXI. El primer texto es sobre la historia del Cúcuta deportivo, en donde aparece *pantalonudo* como el apodo de Jaime Arroyave, el personaje

mencionado antes: “En Bogotá, el pantalonudo Arroyave lo quiso enrollar con millonarios” (Corpes, 2019). El segundo texto es una novela publicada en Medellín, que se llama *Nadie es eterno*, de Alejandro López. Dice así:

Don Armando desenfunda la pistola y me apunta. Miro a los dos guardaespaldas y les noto el miedo. Par de garbimbas: no se merecen el patrón que tienen. - ¿Vos no dizque sos tan pantalonudo, pues, Pacho Tiro? - Sí, señor. (Corpes, 2019)

En este último caso pantalonudo se está usando con la acepción de valiente. Ahora la consulta sigue por otros medios. La indagación conduce a la aparición del adjetivo “pantalonudo” en la Gramática descriptiva de la lengua española: entre la oración y el discurso. Allí se está hablando acerca del sufijo -udo/a. Al respecto dice:

El sufijo -udo/a forma adjetivos posesivos con matiz intensivo a partir, sobre todo, de partes del cuerpo: barbudo, barrigudo, mofletudo, [...] La productividad del sufijo parece ser más alta en Latinoamérica, donde también existen grupos semánticos desconocidos en España: *calzonudo*, *camisudo*, *pantalonudo*; [...] (Rainer, F., 1999)

En una revista argentina “pantalonudo” aparece en género femenino, cuando la reconocida bailarina argentina Silvina Escudero se refiere a ella misma de esa manera. Esta aparición es particularmente interesante por la manera en que se puede interpretar de acuerdo con el contexto. Cito a continuación la noticia:

Desde que comenzó el noviazgo, el co-conductor de **Perros de la Calle** perdió más de 10 kilos y sus compañeros lo acusan de pollerudo. Sin embargo, **Silvina Escudero** salió a contradecir las “acusaciones”. “Le dicen así, pero yo soy mucho más 'pantalonuda'. Todavía no encontré nada que me moleste, y ya hablamos hasta del futuro”, concluyó. (Ciudad Magazine, 2013)

Vale la pena ver la manera en que el diccionario virtual definición.de (2019) recoge el término pollerudo: “Se conoce como pollerudo al **hombre que se muestra sumiso** ante ciertas **mujeres, como su esposa o su madre. El adjetivo, en este contexto, se emplea de manera despectiva**, casi ofendiendo al sujeto”. Si esto es así, pantalonuda sería la mujer sumisa, como el uso que reconoce en Perú el Diccionario de americanismos.

Además de las apariciones anteriores, la palabra aparece registrada en una conversación en un foro de wordreference acerca de la expresión “*hay cada pantalonuda*”. La usuaria que pregunta por su significado dice que está traduciendo una obra teatral guatemalteca en donde aparece esa expresión.

Los siguientes usuarios le responden que *hay cada* se utiliza para exclamar acerca de la gran sorpresa que produce algo. La usuaria no entiende qué significa pantalonuda, pero dice que en la obra la mujer dejó al hombre. (Burbuja, 2010) Se puede interpretar en este caso “pantalonudo” como valiente.

En tiempos actuales las redes sociales se convierten en un gran archivo para el estudio lingüístico y el hecho de que pueden almacenar durante largo tiempo textos en diferentes formatos permite estudiar fenómenos diversos, desde los tiempos de surgimiento en ellas. Es el caso de la palabra *pantalonudo* en twitter, donde registra 23 apariciones desde el año 2011 (Usuarios de twitter, 2019). Si se discrimina el uso de los hablantes por país, se tiene que los colombianos lo utilizan para referirse al apodo del concejal mencionado y a las actitudes del expresidente Uribe. En el caso de los argentinos, el uso es de valentía o sometimiento.

En México hay una danza llamada de “los pantalonudos”, que se realiza en Santiago Pinotepa Nacional, Oaxaca (Antonio Clavel, 2013). La danza se puede ver en el siguiente enlace: <https://www.youtube.com/watch?v=r-tP2czmHH4>. En el video se puede observar que los bailarines usan pantalones grandes, que les quedan bastante sueltos. Esto podría darnos una idea de que se relaciona con la acepción que tiene el apodo de Jaime Arroyave.

En la Nueva gramática de la Lengua española (2009) aparece la formación de adjetivos con el sufijo -udo/a. A partir del sustantivo pantalón, se añade el sufijo udo, que significa abundancia, gran tamaño, o bien intensidad de lo significado por la raíz. Así, pantalonudo sería el adjetivo que significa que abunda en pantalón o que tiene un pantalón de gran tamaño.

Podríamos recordar que la expresión “tener los pantalones bien puestos” en Colombia significa ser alguien firme o recio. Ante tantas situaciones actuales de intolerancia por ser firmes en las posiciones y el pensamiento individual o colectivo, se podría hacer un llamado a que en vez de defender posturas cerradas, seamos más concienzudos y lleguemos a acuerdos que mejoren nuestra convivencia.



**Daniel Collazos Perdomo**  
**Colombia**

## Referencias

- Academia Colombiana de la Lengua. (2012). Pantalónudo en Breve diccionario de colombianismos, Bogotá, D.C, Colombia: Grafiweb publicistas impresores.
- Antonio Clavel. [Nombre de usuario]. (04,02,2013). Danza de “los pantalónudos” de Stgo. Pinotepa Nacional, Oaxaca, México. [Archivo de vídeo]. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=r-tP2czmHH4>
- Asociación de Academias de la Lengua Española (2019). [En línea]. Pantalónudo. En Diccionario de americanismos. Recuperado de: <http://lema.rae.es/damer/?key=pantalónudo>
- Burbuja2010 (05 de marzo de 2010). Hay cada + adjetivo [Mensaje en un blog]. Spanish-English Vocabulary de Wordreference.com. Recuperado de: <https://forum.wordreference.com/threads/hay-cada-adjetivo.1724781/>
- Chicha. (2019). The free dictionary. Pensilvania: Farlex, Inc. <https://es.thefreedictionary.com/>. Recuperado el 16 de febrero de 2019, de: <https://es.thefreedictionary.com/chichas>
- Ciudad magazine (28,04,2013). Silvina Escudero, una geisha bien argentina. Ciudad magazine. Recuperado de: <https://www.ciudad.com.ar/espectaculos/104815/silvina-escudero-geisha-bien-argentina-cayetano-doy-todos-gustos-hasta-me-visto> [Accedido: 28 de febrero de 2019]
- Definición.de (2019). Pollerudo en Definición.de. <https://definicion.de/> Recuperado el 28 de febrero de 2019, de: <https://definicion.de/pollerudo/>
- De la Torre, C. (13,04,2009). Parecidos que matan. El espectador. Recuperado de: <https://www.elespectador.com/opinion/parecidos-que-matan-columna-135679> [Accedido: 27 de febrero de 2019]
- Larousse. (2019). Pantalónudo en Diccionario enciclopédico de la gastronomía mexicana. Larousse S.A. <https://laroussecocina.mx/> Recuperado el 28 de febrero de 2019, de: <https://laroussecocina.mx/palabra/hongo-oreja-de-raton/>
- Ordóñez, L. G. (26,03,2011). El papá del fútbol de salón. El espectador. Recuperado de: <https://www.elespectador.com/deportes/el-papa-del-futbol-de-salon-articulo-259258> [Accedido: 27 de febrero de 2019]

- Posada, C. (10,07,2012). El concejal “pantalonudo”. El portal de Claudia Posada. Recuperado de: <http://elportaldeclaudiaposada.blogspot.com/2012/07/el-concejal-pantalonudo.html> [Accedido: 27 de febrero de 2019]
- Rainer, F. (1999): «La derivación adjetival» en Bosque, I. y V. Demonte (dir.): Gramática Descriptiva de la Lengua Española, Madrid, Espasa, págs. 4595-4643.
- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CORPES XXI) [en línea]. Corpus del Español del Siglo XXI (CORPES). <<http://www.rae.es>> [28 de febrero de 2019]
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española, Nueva gramática de la lengua española. Morfología y sintaxis. Madrid: Espasa, 2009.
- Usuarios de twitter. (2009) #Pantalonudo en Twitter. [Búsqueda de hashtag]. Recuperado de: <https://twitter.com/hashtag/pantalonudo>
- ViticoWon (04,02,2013). Relaciones Chile-Perú. Razón y fuerza. Recuperado de: <https://razonyfuerza.mforos.com/560583/10917488-relaciones-chile-peru/?pag=67>. [Accedido: 27 de febrero de 2019]

### El autor

Estudiante de la maestría en lingüística panhispánica de la Universidad de la Sabana.  
**Correo:** [danielcolpe@unisabana.edu.co](mailto:danielcolpe@unisabana.edu.co)